

# 厚木基地空席広報

## VACANCY ANNOUNCEMENT

広報番号 : Announcement No.	A-04-085
一次選考締切り日 : 1 <sup>st</sup> Cut Off Date	5 Oct 04
募集締切日: Closing Date	選考決定まで継続 Open until filled
発行日: Date of Issue	28 Sep 04

1.職種名 Job title ( 等級 Grade <u>2-6</u> / 語学等級 LAD <u>0</u> ) <b>Plumber (配管工) , MLC #2218</b>	募集人数 No. of Recruitment  <b>1 名</b>	4.募集範囲 Area of Consideration <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員 (部隊内) Current MLC/IHA Employee within Activity <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内) Current MLC/IHA Employee in commuting distance <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍) Current MLC/IHA Employee Japan Wide <input checked="" type="checkbox"/> 外部 Off Base Applicant
見習い採用の可能性 <input type="checkbox"/> 無 No <input checked="" type="checkbox"/> 有 Yes Acceptance at Lower Grade Trainee 見習い等級 Trainee Grade: 2-5 <input type="checkbox"/> 事務系 <input checked="" type="checkbox"/> 技能系 <input type="checkbox"/> 保安・消防系 <input type="checkbox"/> 医療系 Administrative Trade & Service Security & Fire Medical		

2.部隊 Activity <b>Maintenance Division, Public Works Department</b> <b>U. S. Naval Air Facility, Atsugi</b> 勤務場所 Working Place: 綾瀬市大上厚木基地 Ayase, Oogami, Atsugi Base	5.雇用の種類 Type of Employment <input checked="" type="checkbox"/> MLC <input type="checkbox"/> IHA <input type="checkbox"/> 時間制 HPT <input checked="" type="checkbox"/> 常用 Permanent <input type="checkbox"/> 限定 Limited Term ( _ ヵ月 Months )
--	---

3.勤務時間 Work Schedule ( 週 <u>40</u> 時間制 hr/wk ) 勤務日 Work Day: Mon - Fri 勤務時間 Work Hours: 0745-1630 <input type="checkbox"/> 夜勤 Night Shift <input checked="" type="checkbox"/> 残業 Overtime <input checked="" type="checkbox"/> 出張 Business Travel
---

Performs plumbing and pipefitting work involved in maintenance, repair, adjustments, assembly and installation of vacuum, gas, acetylene, compressed air, gasoline, oil and hot and cold water lines for such, utilities and disposal systems as urinals, showers, lavatories, commodes, sinks, faucets, flush valves, utensils, pumps, tanks, radiators, basins, boilers, etc. Checks pipes and accessories to locate sources of trouble and possible improvements. Removes defective packing and replaces or installs serviceable pipe. Wipes and calks by pouring solder over the joint and leakage, or by welding according to diameter. Eliminates rubbish in the check-up pipe and overhauls valves and other fittings for proper operation. Tasks include measuring, cutting, threading, bending and clearing pipes. As required, installs insulation materials to prevent heat loss or absorption. Maintains tools and equipment in good and safe conditions. Operates government vehicles to transport materials and work on various facilities. Performs other related or incidental duties as assigned. トイレ、シャワー、流し、水道、フラッシュバルブ、ポンプ、タンク、ラジエーター、ベイシン、ボイラー等のような真空、ガス、アセチレン、圧搾空気、ガソリン、オイル並びに熱湯及び冷水パイプの整備、修繕、調整、組み立て、および取り付け作業を行う。パイプと付属品を点検し、故障の原因と改良の可能性を調べる。パッキンやパイプの交換、取り付け、接合、溶接、パイプくずの除去、バルブやその他の取付け器具の修繕を行なう。パイプの寸法を取り、切断、その他の加工及び清浄作業を行う。必要に応じて、パイプ、タンク及びボイラーのまわりに絶縁物を取り付け、熱の損失と吸収を防ぐ。工具及び装置を適切に維持・管理する。資材の運搬や作業のために公用車を運転する。その他割り当てられた他の関連的又は付随的職務を行う。

1. 資格要件/身体条件 Qualification / Physical Requirements.

**8.資格要件/身体条件 Qualification/Physical Requirements**  
(1) At least one year of work experience at 2-5 (or equivalent) level in the related field. 職務内容に関連した業務で 2-5 等級 (あるいは同等とみなされる) 業務の専門経験が一年以上ある方。  
(2) Driver's License. 普通運転免許証  
(3) Fluency in Japanese. 日本語のできる方。  
\*Those who do not fully meet above requirement may be considered for lower grade trainee. 上記要件を満たさない場合は低い等級で選考されることがあります。

**Instruction for Applicants:**  
- Non-Japanese applicants: Only those who possess permanent residency visas are eligible. Please attach a copy of alien registration certificate to your application.  
- Former US Military Retirees: Former military retirees must first obtain approval for employment under foreign government from the Chief of Naval Personnel to be considered. Please attach approval letter and DD Form 214 to your application.  
- SOFA members and SOFA dependents (include SOFA spouse) are not eligible for MLC employment.

英語力 English Language Proficiency :  必要なし None  初級 Basic  中級 Intermediate  上級 Advanced  特段の能力 Exceptional

学歴 Educational Background : See block #8 免許証/修了証 License/Certificate Required : See Block #8

### 9.提出するもの Application and Associated Documents

\*空席応募用紙: 英語または日本語の履歴書 (HRO厚木様式 JUN 04) を所定の締め切り日の午後 3 時まで以下に下記の住所に送付して下さい。HRO厚木の様式以外を使用する場合は、履歴書に必ず以下の事項を記入して下さい。空席広報番号、氏名、生年月日、電話番号、住所、学歴、応募する広報番号と職種名、職務経歴 (会社名、雇用期間、週労働時間、詳しい業務内容や主な業績など)。尚、履歴書やその他応募書類に添付された書類の返却は出来ませんので、ご了承下さい。応募の時点で MLC / IHA 規定に基づいた雇用資格を満たしている応募者のみ選考の対象となります。Send us either English or Japanese MLC/IHA APPLICATION FORM (HRO ATSUGI FORM JUN 04) or resume with equitable information to HRO Atsugi SO by 1500 of the Cut Off/Closing date of the announcement. To be considered for selection, resume must include at least the following information: **Announcement number, full name, phone number, address, SOFA status, education backgrounds, work experience (periods of employment, company name, description of major work, weekly hours of work)** Any special skills and licenses related to the duties of the position to be filled. **Applications and attachments will not be retrieved for duplication or for return.** All applicants must meet eligibility requirements by respective closing date. Ineligible applicants will not be referred for consideration. **記入は Complete \* in  日本語で Japanese  英語で English  どちらでも Either**  
\*選考結果の通知を希望する方は、80 円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm) を同封して下さい。Those who requests result of selection, please enclose 12cm x 23.5cm envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 80 yen stamp (MPS is unacceptable.)

問い合わせ先 For Job Inquiries	提出先 Office to Submit	事務処理欄 For Official Use
担当部署/担当者名 Office/POC 厚木基地人事部 担当: 吉野 ☎0467-78-2661 (DSN) 264-3624	〒252-1101 神奈川県綾瀬市大上 Oogami, Ayase-Shi 厚木基地人事部 (HRO BOX12) HRO Box 12	